

Notas 98

de Población



NACIONES UNIDAS

CEPAL

Comisión Económica para América Latina y el Caribe • CEPAL
Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía • CELADE

Alicia Bárcena

Secretaria Ejecutiva

Antonio Prado

Secretario Ejecutivo Adjunto

Dirk Jaspers_Faijer

Director, Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía
(CELADE)-División de Población de la CEPAL

Ricardo Pérez

Director, División de Publicaciones y Servicios Web

La revista *Notas de Población* es una publicación del Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la CEPAL, cuyo propósito principal es la difusión de investigaciones y estudios de población sobre América Latina y el Caribe, aun cuando recibe con particular interés artículos de especialistas de fuera de la región y, en algunos casos, contribuciones que se refieren a otras regiones del mundo. Se publica dos veces al año, con una orientación interdisciplinaria, por lo que acoge tanto artículos sobre demografía propiamente tal como otros que aborden las relaciones entre las tendencias demográficas y los fenómenos económicos, sociales y biológicos. Las opiniones expresadas en esta revista son responsabilidad de los autores y pueden no coincidir con las del Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la CEPAL.

Consejo editorial

Director: Dirk Jaspers_Faijer

Coordinador: Ciro Martínez Gómez

Editora especial: Daniela González Ollino

Miembros: Guiomar Bay, María Isabel Cobos, Fabiana del Popolo, Sandra Huenchuan,
Jorge Martínez Pizarro, Timothy Miller, Jorge Rodríguez, Magda Ruiz,
Paulo Saad, Alejandra Silva y Orly Winer

Secretaria: María Ester Novoa

Todos los miembros del Consejo editorial pertenecen al CELADE-División de Población de la CEPAL.
Redacción y administración: Casilla 179-D, Santiago, Chile. E-mail: mariaester.novoa@cepal.org.

Notas de Población

Año XLI • N° 98 • Santiago de Chile • Julio de 2014



NACIONES UNIDAS

CEPAL

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la CEPAL

Este número contó con el apoyo financiero parcial del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA).

Los límites y los nombres que figuran en los mapas de esta publicación no implican su apoyo o aceptación oficial por las Naciones Unidas.

Diseño de portada: Alejandro Vicuña Leyton

Ilustración de portada: La noche, óleo sobre tela de Gabriel Nieto Nieto, 2010.

Publicación de las Naciones Unidas

ISSN: 0303-1829

ISBN: 978-92-1-121853-4

eISBN: 978-92-1-056536-3

Número de venta: S.14.II.G.14

LC/G.2612-P

Copyright © Naciones Unidas, 2014

Todos los derechos reservados.

Impreso en Naciones Unidas, Santiago de Chile

Esta publicación debe citarse como: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), *Notas de Población*, N° 98, (LC/G.2612-P), Santiago de Chile, 2014

La autorización para reproducir total o parcialmente esta obra debe solicitarse al Secretario de la Junta de Publicaciones, Sede de las Naciones Unidas, Nueva York 10017, Estados Unidos. Los Estados miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Solo se les solicita que mencionen la fuente e informen a las Naciones Unidas de tal reproducción.

Índice

Presentación	7
El papel de la paternidad en la transición a la adultez en los varones jóvenes uruguayos.....	11
<i>Ana Laura Fostik, Mariana Fernández Soto, Carmen Varela Petito</i>	
Las personas mayores en el Uruguay: el perfil sociodemográfico y los desafíos para las políticas públicas.....	41
<i>Mariana Paredes</i>	
El déficit del ciclo de vida en el Perú. Una estimación basada en el sistema de cuentas nacionales de transferencias	75
<i>Javier Olivera Angulo</i>	
Medidas de emigración internacional basadas en la información proporcionada por personas que convivieron con los emigrantes: la experiencia brasileña con el Censo Demográfico de 2010.....	103
<i>Marden Barbosa de Campos</i>	
Trabajo agropecuario y no agropecuario de las mujeres rurales en México, 2000-2010	125
<i>Sagrario Garay</i>	
Una aproximación a la naturaleza social de la población rural santiagueña: el caso de Salavina.....	163
<i>Agustina Desalvo</i>	
Orientaciones para los colaboradores de la revista Notas de Población	193
Publicaciones de la CEPAL	195

Medidas de emigración internacional basadas en la información proporcionada por personas que convivieron con los emigrantes: la experiencia brasileña con el Censo Demográfico de 2010

Marden Barbosa de Campos¹

Recibido: 14/10/2013

Aceptado: 21/03/2014

Resumen

En las últimas décadas del siglo pasado, el Brasil experimentó por primera vez una pérdida neta de población a través de la emigración hacia el resto del mundo. Aunque se han dedicado varios estudios al análisis de las migraciones internacionales en el país, persiste el reto de estimar el número de brasileños que viven en el extranjero y de conocer sus características. Con el fin de recopilar información sobre esos emigrantes, el Censo Demográfico de 2010 incluyó, por primera vez, un módulo de preguntas destinadas a investigar la emigración internacional. Este trabajo tiene por objeto analizar la información de estas preguntas, mostrando sus especificidades metodológicas y realizando una evaluación de los resultados encontrados. Si bien todavía existen incertidumbres en cuanto al número exacto de brasileños que residen en otros países, los datos divulgados proporcionan una información inédita sobre la emigración internacional del Brasil, tanto en lo referente a las características de los emigrantes como a los hogares en los que vivían, y ofrecen una nueva perspectiva para el estudio de las migraciones internacionales contemporáneas.

Palabras clave: emigración internacional, censo demográfico, estimaciones de migración, Brasil.

¹ Analista socioeconómico del Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE) y profesor de la Escuela Nacional de Ciencias Estadísticas (ENCE). Los resultados reflejan la opinión exclusiva del autor y no necesariamente de las instituciones a las que está vinculado.

Abstract

For the first time in its history, Brazil experienced in the last few decades of the twentieth century a net population loss through emigration to the rest of the world. Although several studies have been devoted to the analysis of international migration into the country, estimating the number of Brazilians who live abroad and assessing their characteristics remain a significant challenge. In order to compile information on these emigrants, the 2010 Demographic Census included for the first time a block of questions designed to inquire into international emigration. This study seeks to analyse the information requested in these questions, showing their methodological specificities and assessing the findings. While the exact number of Brazilians who are resident abroad is still not known, the data obtained provide unprecedented information on international emigration from Brazil, both in terms of the characteristics of the emigrants and the households in which they used to live, and offer a new perspective for the study of contemporary international migratory movements.

Keywords: international emigration, population census, migration estimates, Brazil.

Résumé

Dans les dernières décennies du siècle dernier, le Brésil a enregistré, pour la première fois, une perte nette de population résultant de l'émigration de brésiliens vers le reste du monde. Malgré l'existence de plusieurs études consacrées à l'analyse des migrations internationales dans le pays, la difficulté consiste à estimer le nombre de brésiliens qui vivent à l'étranger et à en connaître les caractéristiques. Afin de collecter des informations sur ces émigrants, le Recensement démographique de 2010 a inclus, pour la première fois, un module de questions portant sur l'émigration internationale. Cette étude a pour but d'analyser l'information recueillie au moyen de ces questions, de démontrer leurs spécificités méthodologiques et d'évaluer les résultats obtenus. Malgré l'incertitude qui persiste quant au nombre exact de brésiliens qui résident dans d'autres pays, les données publiées apportent une information inédite sur l'émigration internationale au Brésil, aussi bien en termes de caractéristiques des émigrants que des ménages dont ils sont originaires, et offrent une perspective novatrice de l'étude des migrations internationales contemporaines.

Mots clé: emigration internationale, recensement démographique, estimations de la migration, Brésil.

Introducción

Durante casi toda su historia, el Brasil se ha caracterizado por ser un país receptor de inmigrantes internacionales. Sin embargo, en las últimas décadas del siglo pasado, el país experimentó por primera vez una pérdida neta de población, con respecto al resto del mundo.

Aunque se han dedicado varios estudios al análisis de las migraciones internacionales en el país, persiste el reto de estimar el número de brasileños que viven en el extranjero y de conocer sus características. Esto sucede debido a la ausencia de registros migratorios en el país y también porque una parte significativa de estos emigrantes está formada por los llamados “migrantes ilegales o clandestinos”. Según las estimaciones realizadas, más del 60% de los emigrantes brasileños que se han trasladado a los Estados Unidos, por ejemplo, entraron de forma irregular en ese país (Soares y Fazito, 2008).

Con el objetivo de recopilar información sobre los emigrantes internacionales, el Censo Demográfico de 2010 incluyó un módulo de preguntas destinadas a investigar la emigración de individuos que vivían en el extranjero a 31 de julio de 2010 y que habían residido anteriormente en el Brasil. Esta iniciativa, pionera en el país, amplió considerablemente las posibilidades de análisis de las migraciones internacionales contemporáneas y sus consecuencias para la sociedad.

Las preguntas planteadas muestran una diferencia fundamental en relación con las experiencias realizadas en otros países latinoamericanos sobre este tipo de información. La diferencia consiste en la ausencia de establecimiento de una relación de parentesco entre informantes y emigrantes. Así pues, el aprovechamiento satisfactorio de la información recopilada depende del conocimiento de las características específicas de este tipo de enfoque, así como de sus posibilidades y limitaciones.

Este trabajo tiene por objeto analizar la información procedente de estas preguntas, mostrando sus especificidades metodológicas y realizando una evaluación de los resultados divulgados.

El artículo comienza presentando las estimaciones de migración internacional realizadas en el Brasil sobre la base de datos censales. A continuación, se abordan conceptualmente las preguntas que permiten medir la migración internacional, utilizando los datos proporcionados por parientes de los migrantes y por las personas que convivían con ellos. Finalmente, se presentan las preguntas sobre emigración internacional realizadas en el Censo Demográfico de 2010, evaluando sus características específicas y, sobre la base de algunos resultados divulgados, discutiendo en qué medida contribuyen a la comprensión de este fenómeno en el país.

A. Estimaciones de migrantes internacionales según los datos censales

Los censos demográficos constituyen la principal fuente de información sobre las migraciones internacionales en el Brasil. Usando datos censales, el número de migrantes internacionales puede medirse de forma directa o indirecta. Los datos “directos” son los extraídos de las respuestas dadas a las preguntas del cuestionario por los empadronados. Los datos “indirectos” se derivan de las respuestas dadas a una o varias preguntas, en ocasiones cruzadas con otras fuentes de datos. Aun así, a pesar de la amplitud de las preguntas sobre el tema, los datos analizados se refieren en su mayor parte a los inmigrantes, es decir, a personas que residían en el Brasil en el momento en que se realizó el censo. Las limitaciones para capturar información sobre los emigrantes se deben precisamente a la imposibilidad de entrevistar a las personas que dejan el país antes de la realización de los censos.

En el censo brasileño, se puede clasificar a los inmigrantes como: los ciudadanos extranjeros, los que llegaron al país en la década previa al censo, los que residían en el extranjero exactamente cinco años antes de la fecha de referencia de los censos, además de los migrantes internacionales de retorno.

Es preciso subrayar que existen dos tipos de medidas para evaluar las migraciones: medidas de flujos y medidas instantáneas o de stock. Los flujos representan la cantidad de migrantes que llegan a una región o salen de ella en un período de tiempo determinado. Las medidas instantáneas se refieren al total de migrantes internacionales presentes en una región en un momento dado (Bilsborrow y otros, 1997). En ese sentido, podemos afirmar que las medidas de flujos miden las “migraciones”, mientras que las medidas instantáneas miden los “migrantes”. Teóricamente, solo es posible medir las “migraciones” utilizando registros continuos, que contabilicen los desplazamientos de población realizados entre determinadas regiones. Los datos capturados por los censos, que constituyen el objeto del análisis de este trabajo, normalmente miden un desplazamiento específico del migrante y, por ello, en lugar de medir las migraciones, contabilizan el número de migrantes que no han vuelto a migrar y que han sobrevivido hasta la fecha de referencia de los censos.

Hasta 2010, los intentos de realizar mediciones instantáneas de los brasileños que residían en el extranjero solo podían llevarse a cabo usando técnicas demográficas indirectas, a través de una estimación por diferencia. Esto se hace comparando el tamaño de la población “esperada” del país

(sin migración internacional) al final de cada década con la población efectivamente observada en un censo (que sufre la influencia de la migración internacional). Se estima la población “esperada” aplicando una función de supervivencia a la población observada al inicio del período. La diferencia entre la población “esperada” y la población observada al final del período se atribuye a la migración internacional.

Las estimaciones de los saldos migratorios internacionales por edad se realizan mediante la siguiente ecuación:

$$M_{x, x+n} = P_{tx, x+n} - P_{t'x-t, x+n-t} \times S_{x, x+n} \quad (1)$$

Donde:

$M_{x, x+n}$ = saldo migratorio internacional entre las edades x y $x+n$

$P_{tx, x+n}$ = población observada al final del período t

$P_{t'x-t, x+n-t}$ = población observada al comienzo del período t , con t años menos que P_t

$S_{x, x+n}$ = probabilidad de supervivencia durante t años de la población con edades entre x y $x+n$.

Para poner en práctica este procedimiento, es necesario que los datos estén libres de errores en la declaración de la edad, que se conozcan las diferencias de cobertura censal y que se utilicen funciones precisas de mortalidad y fecundidad en el cálculo de una función de supervivencia decenal. Los errores en la declaración de la edad, que pueden hacer inviable el análisis de los saldos migratorios por edad, se minimizan cuando se calcula el saldo migratorio y las tasas netas de migración para la población total, dado que la persona con una edad declarada errónea simplemente será considerada como migrante con una edad diferente a la real, pero seguirá contabilizándose en el saldo migratorio total. Por otro lado, la evaluación y corrección de las diferencias de cobertura entre los censos es un problema de difícil solución, ya que la medición de los grados de enumeración de estas operaciones es una tarea extremadamente compleja. De la misma forma, los problemas de contabilización de nacimientos y defunciones dificultan la elaboración de una función de supervivencia adecuada para realizar la proyección de población esperada al final del período.

Según Carvalho y Rigotti (1998), que proponen sugerencias para el análisis de los datos censales brasileños sobre migraciones, en caso de que se cumplan todas las suposiciones del método, el resultado de la aplicación de la técnica indirecta presenta el verdadero concepto de saldo

migratorio, que mide la contribución de las migraciones al crecimiento o decrecimiento poblacional entre dos fechas determinadas (las fechas de los censos). Conviene resaltar que el saldo migratorio estimado mediante la técnica indirecta representa el resultado de los intercambios migratorios con todo el mundo, ya que no es posible conocer las migraciones desde y hacia un país específico (Carvalho y Machado, 1992).

Aplicando este procedimiento, Carvalho (1996) llegó a la conclusión de que el Brasil, entre 1980 y 1990, había experimentado una pérdida neta de entre uno y dos millones de personas, especialmente hombres. Oliveira y otros (1996) estimaron que la pérdida durante el mismo período había sido de 1,3 millones de brasileños con edades comprendidas entre los 20 y los 44 años. Con respecto a la década siguiente, a partir de 1990, Carvalho y Campos (2006) calcularon que el saldo migratorio internacional del Brasil había sido negativo, con una pérdida neta de 550.000 personas de 10 años de edad o más, de las que 294.000 eran hombres y 256.000 eran mujeres. Campos, Borges y Gonçalves (2012) estimaron que el Brasil experimentó una ganancia neta de más de 2,2 millones de personas (1 millón de hombres y 1,2 millones de mujeres) con una edad igual o superior a los 10 años durante la primera década del siglo XXI.

Según esos resultados, el Brasil experimentó un “pico de emigración” al final del siglo XX, representado por el aumento temporal de la emigración internacional, un proceso semejante al descrito por Martin y Taylor en un estudio titulado “The anatomy of migration hump” (Martin y Taylor, 1996).

B. Medidas de la emigración internacional basadas en datos de parientes y personas que convivieron anteriormente con los emigrantes

Las estimaciones de emigrantes internacionales realizadas a partir de averiguaciones sobre individuos que residen en el exterior normalmente se llevan a cabo utilizando dos enfoques. El primero, propuesto por Somoza en 1977, se basa en la obtención, a través de las madres, de información sobre el lugar de residencia de sus hijos. La segunda, propuesta por Hill en 1979, investiga el lugar de residencia de los hermanos de los entrevistados.

La técnica que investiga el total de hijos vivos que residen en el extranjero (Somoza, 1977) puede considerarse una ampliación de las preguntas utilizadas para calcular la fecundidad y la mortalidad infantil por el método de Brass (Naciones Unidas, 1983). Este método prevé que se

realicen preguntas a mujeres de determinadas edades sobre el total de hijos que han tenido y el número de esos hijos que siguen vivos. La información sobre migraciones se obtiene añadiendo una pregunta para conocer si el lugar de residencia de los hijos vivos está en el país o en el extranjero.

De este modo, desde el punto de vista de la recopilación de información, el atractivo del método reside en la modificación tan pequeña que hay que realizar en los cuestionarios, que ya incluyen las preguntas sobre fecundidad y mortalidad infantil. Además, el hecho de que la información sea proporcionada por la misma madre del emigrante aumenta la precisión de la información recogida. Por otra parte, al haber un único informante, ya que, obviamente, cada emigrante solo tiene una madre, se evita también una doble contabilización de los migrantes. Para calcular el total de emigrantes internacionales es necesario estimar los migrantes cuya madre no podía proporcionar información, ya fuera por haber fallecido después de la emigración del hijo o por haber migrado junto con su hijo. Esta estimación se lleva a cabo utilizando modelos adicionales, basados en las relaciones entre fecundidad, mortalidad y migración.

Algunos estudios que analizan los resultados de la aplicación de este enfoque destacan que presenta limitaciones a la hora de estimar el total de emigrantes internacionales, debido a los ajustes realizados en las estimaciones de orfandad materna y de migración de las madres, que, en algunos casos, han llegado a duplicar las cifras de emigrantes capturadas directamente por la pregunta correspondiente (Zlotnik, 1987; Bilsborrow y otros, 1997; Zaba, 1987). Además, esos estudios mostraron que la calidad de la información depende en gran medida de la edad de la madre y pierde precisión en el caso de los emigrantes de más edad. El propio Somoza (1977) alertaba de algunas de estas limitaciones y subrayaba que el método sería más eficaz para evaluar las migraciones más recientes y de la población más joven que para determinar el número total de residentes en el extranjero.

Según el método propuesto por Hill (1979), el total de emigrantes internacionales se obtiene recolectando información sobre los hermanos de los entrevistados que residen en el extranjero. Desde el punto de vista de la recopilación de datos, este enfoque requiere introducir nuevas preguntas exclusivamente para investigar la migración. Tal vez sea ese el motivo por el que este método se ha utilizado poco. Por otro lado, según Zaba (1987), que realizó una revisión crítica de las técnicas de migración internacional, este procedimiento teóricamente contabiliza un mayor número de emigrantes que el método que investiga la migración de hijos al extranjero. Sin embargo, en el caso de este enfoque, debe realizarse un procedimiento adicional para evitar la duplicidad de la información, dado

que un emigrante puede tener más de un hermano y, por lo tanto, puede ser contabilizado más de una vez. También puede suceder que el emigrante no tenga hermanos que proporcionen información sobre él, restringiéndose así el alcance de los resultados.

Según Hill (1979), el caso de duplicidad o multiplicidad de un mismo dato podría resolverse dividiendo el número de inmigrantes contabilizados en cada caso particular por el total de hermanos no migrantes del informante. Es decir, el total de hermanos declarados se divide por la probabilidad de que se informe sobre ellos (véase un examen detallado en Hill, 1979). A pesar de su sofisticación, el procedimiento hace que el número estimado de migrantes se distancie aún más del indicado directamente en las encuestas.

Zaba (1987) analiza los resultados de diversos censos y encuestas realizados en América Latina sobre parientes que residen en el exterior. La autora destaca los puntos fuertes y débiles de cada enfoque, señalando los sesgos que pueden afectar a estos datos, como por ejemplo los problemas de captura de información, los problemas con las suposiciones y técnicas de estimación utilizadas o los errores introducidos durante los análisis. En suma, se puede decir que cada enfoque tiene ventajas y limitaciones. No obstante, el número de emigrantes estimados generalmente está muy influido por los métodos indirectos de corrección de la información que, como ya se ha señalado, a veces llega a duplicar el total de personas contabilizadas.

La mayor limitación de estas técnicas probablemente se debe al hecho de estar basadas en el supuesto de que la emigración y la estructura familiar (cantidad de hijos o hermanos) son variables independientes. Sin embargo, las migraciones muestran una correlación con la estructura familiar de las personas (Mincer, 1978; Lawson, 1998) y es probable que, como señala Zaba (1987), las personas con pocos lazos familiares tengan una propensión a migrar diferente de la de aquellas que pertenecen a familias numerosas. Así pues, las estimaciones basadas en la información proporcionada por los parientes pierden exactitud, ya que los modelos que estiman las migraciones conjuntas de madres o de hermanos que no fueron entrevistados a menudo carecen de la precisión necesaria. Este hecho es especialmente relevante para la estimación de las personas que se encuentran en los extremos de la distribución de edad, como los niños y los ancianos, ya que la migración de este tipo de personas de forma independiente de sus parientes es insignificante.

Finalmente, conviene resaltar que algunos de estos problemas se asemejan a los encontrados en la recopilación de datos sobre las defunciones en el hogar, cuando se pregunta por el fallecimiento de personas que convivieron anteriormente con el entrevistado (Hakkert, 2002).

C. La emigración internacional según el Censo Demográfico de 2010

I. Características de la recopilación de información

La mayor innovación aportada por el Censo Demográfico de 2010 del Brasil en relación con el estudio de la migración fue la recopilación de información sobre las personas que vivían en otro país el 31 de julio de 2010, fecha de referencia del censo.

Este tema fue investigado en todos los hogares del país, al tratarse de un fenómeno relativamente poco frecuente y con una significativa concentración espacial. Según Fusco (2006), que analizó las regiones de origen y destino de la emigración internacional del Brasil, esa concentración está asociada a los efectos de la utilización del capital social de los migrantes, representado por las conexiones entre las personas residentes en el Brasil y en el extranjero, a través de las redes sociales de migración.

Como se analizará más adelante, aunque los resultados divulgados presentan limitaciones para el cálculo del total de personas residentes en el extranjero, ampliaron considerablemente las posibilidades de estudio de las migraciones internacionales del Brasil. Utilizando estos resultados, se puede llevar a cabo, por primera vez en el país, una clasificación precisa tanto de los emigrantes internacionales como de los lugares de residencia de los que partieron.

En términos metodológicos, las preguntas utilizadas en el Censo Demográfico de 2010 no se ajustan a los enfoques de Somoza (1977) y Hill (1979) analizados en la sección anterior. La principal diferencia reside en que las preguntas no requieren que exista ninguna relación de parentesco entre el informante y el emigrante. Se preguntó si alguna persona que hubiera vivido anteriormente con el entrevistado estaba residiendo en ese momento en el extranjero, independientemente de la relación existente entre ellos.

La ausencia de una relación de parentesco entre los emigrantes y el informante no permite utilizar los mismos modelos demográficos para estimar el total de emigrantes internacionales, como se hizo en los países latinoamericanos que incluyeron en sus censos preguntas sobre la emigración internacional según los enfoques de Somoza (1977) o Hill (1979). Sin embargo, como ya se ha señalado, incluso los datos provenientes de preguntas que vinculan la migración con una relación de parentesco entre el emigrante y el entrevistado muestran limitaciones derivadas de la utilización de modelos demográficos de corrección de la

información. Esto indica que el potencial de esta pregunta no reside tanto en la verificación del número total de emigrantes internacionales, sino más bien en la caracterización y calificación del proceso migratorio.

Conviene subrayar que puede haber incertidumbre en la definición de emigrante según este enfoque, ya que se define como una persona que convivía anteriormente con el entrevistado y que actualmente vive en el extranjero. Por lo tanto, no hay restricciones sobre cuál era el domicilio del entrevistado en el que vivía el emigrante, si se trataba del domicilio actual o en otro domicilio anterior. Esto puede llevar a contabilizar un exceso de emigrantes en caso de fragmentación de la unidad domiciliar. En un documento de las Naciones Unidas sobre migraciones (Naciones Unidas, 2008), también se señala la posibilidad de que las personas que emigraron hace mucho tiempo no sean recogidas por ese tipo de enfoque, debido a la confusión sobre el período de referencia de la pregunta. En ese sentido, Bilsborrow y otros (1997) afirman que, por tratarse de información sensible a la aplicación correcta de los conceptos de convivencia con el entrevistado y de emigrante, la imprecisión en el período de referencia y los posteriores cambios de domicilio de los entrevistados aumentan la probabilidad de omisión de personas emigradas mucho antes de la entrevista.

También se investigaron otros aspectos que normalmente no se incluyen en los enfoques “tradicionales”, como el sexo de los migrantes, su año de nacimiento, el año de la última partida para vivir en otro país y el país de residencia a la fecha del 1 de julio de 2010, con el fin de caracterizar las migraciones de forma más amplia. Por otra parte, hay datos detallados disponibles sobre las características de los hogares que informaron de la existencia de personas que anteriormente habían vivido allí pero, en ese momento, residían en el extranjero, como por ejemplo sobre la infraestructura del hogar, sus ingresos y las características demográficas de los moradores.

2. Evaluación de los resultados

El Censo Demográfico de 2010 registró 491.645 personas que habían dejado el país para vivir en el extranjero.

Si bien, en un primer momento, este número parece ser pequeño frente a las estimaciones de brasileños que viven en países extranjeros, un análisis detallado de las migraciones internacionales recientes del Brasil muestra que la captura de datos no fue pequeña. De esta forma, se ha pasado de un escenario en el que no hay ninguna información sobre los emigrantes a otro en el que, una vez obtenidos los datos, hay que descubrir en qué medida se aproximan a la realidad.

Como estrategia para evaluar la cobertura de la pregunta, se realizó una comparación de los resultados divulgados con la información disponible de los censos y encuestas realizados en los países de destino de los emigrantes del Brasil. Aunque presente algunas limitaciones debidas a las dificultades de determinación del número de emigrantes temporales e ilegales, este ejercicio permite llevar a cabo una primera aproximación de la cobertura de la pregunta.

El cuadro 1 presenta los resultados de la comparación del total de migrantes contabilizados por el censo brasileño con los censos de algunos de los países de destino de los migrantes.

Cuadro 1

BRASIL: EMIGRANTES INTERNACIONALES POR FUENTE DE INFORMACIÓN Y PROPORCIÓN DE CAPTURA, SEGÚN EL PAÍS DE RESIDENCIA, 2010

País	Censo del país de destino (A)	Censo del Brasil (B)	Proporción de captura entre los censos (B/A)
Estados Unidos	339 613	117 071	0,34
Japón	152 669	36 160	0,24
Australia	14 508	10 836	0,75
Argentina	7 599	8 627	1,14
Uruguay	3 404	1 205	0,35

Fuente: Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE), Censo Demográfico de 2010 - Características da População e dos Domicílios: Resultados do Universo, Rio de Janeiro, 2011; Oficina del Censo de los Estados Unidos, "American Community Survey" [en línea] <http://www.census.gov/> [fecha de consulta: octubre de 2012]; Oficina Estadística de Australia (ACB), "Census", 2010 [en línea] <http://www.abs.gov.au/census> [fecha de consulta: octubre de 2012]; y Statistics Bureau of Japan [en línea] <http://www.stat.go.jp/> [fecha de consulta: octubre de 2012].

Sobre la base de estos resultados, se puede observar que el censo brasileño únicamente contabilizó más emigrantes que el censo del país de destino en el caso de Argentina. En los demás casos, la captura del censo brasileño varió entre el 24% y el 75% de la de los censos de los países de destino. En el caso de los Estados Unidos y el Uruguay, la captura del censo brasileño estuvo en torno al 35% de lo capturado en el país de destino. En cuanto a Australia, la relación fue del 75% y, en el caso del Japón, del 24%.

Estas cifras están muy influidas por la distribución de la migración en las modalidades familiar e individual. Analizando los casos extremos, se puede ver que, en lo referente al Japón, donde es notorio que la migración familiar es más frecuente que la migración individual por tratarse de un flujo migratorio legalmente regulado en el país de destino, la captura fue relativamente baja. En el caso de Australia, las cifras indican que la migración es predominantemente individual. Es probable que los demás porcentajes también hayan sufrido la influencia de esta misma característica.

Más que una limitación o un problema de cobertura de la pregunta, la consideración de esta característica muestra que la emigración individual tiene mayor probabilidad de ser contabilizada que la emigración familiar, que, teóricamente, no dejaría personas que pudieran responder al censo en el Brasil. Como se demostrará a lo largo de este análisis, una mayor captura de datos de emigrantes individuales en detrimento de la emigración familiar influirá en los resultados sobre las demás características de los emigrantes que se investigaron.

La estructura de edad de los emigrantes, por ejemplo, está fuertemente concentrada en los adultos jóvenes, ya que la mayoría de esos emigrantes, especialmente las mujeres, tenían entre 20 y 29 años de edad en la fecha en que partieron hacia el extranjero. También hubo una pequeña captura de datos sobre migrantes adultos mayores y niños.

Este patrón de edades es el esperado para el tipo de emigración internacional más frecuente en el Brasil, pero también subraya que las preguntas utilizadas capturan mejor la migración individual y que muestran una cierta limitación para la captura de la emigración familiar, cuyo patrón de edades es significativamente diferente.

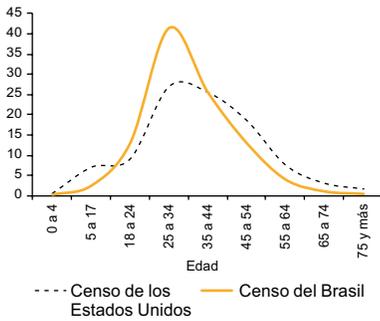
Los gráficos siguientes presentan una comparación entre la estructura de edades de los emigrantes capturada por el censo de 2010 y los datos de brasileños residentes en algunos países seleccionados. Si bien existen algunas diferencias en cuanto al período de referencia de la información, se puede observar que, para todos los países, la estructura de edades de los emigrantes capturada por el censo brasileño presenta una elevada proporción de adultos jóvenes, en contraste con los datos disponibles en los países de destino, que muestran una proporción mayor de niños y personas mayores.

Se necesita cautela al interpretar las cifras presentadas, dado que la definición de migrante utilizada por el censo brasileño es diferente de la utilizada en los países de destino.

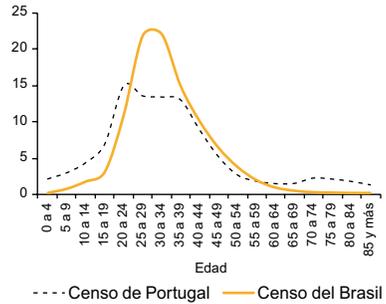
Pasando al análisis de la fecha de la partida hacia el extranjero, vemos que la captura de datos de emigrantes fue mayor entre los que habían partido hacia el extranjero en años cercanos a la realización del censo y decrecía a medida que se retrocedía en el tiempo. Por ejemplo, según las respuestas obtenidas, el 84,5% de los emigrantes habían partido hacia el extranjero en la década anterior al censo. En la década de los noventa, se registró el 12,1% del total de las salidas del país, restando apenas un 3,4% para las décadas anteriores, justamente el período destacado por las estimaciones de emigración internacional como el de mayor volumen de salidas del país.

Gráfico I
BRASIL: ESTRUCTURA DE EDADES DE LOS EMIGRANTES INTERNACIONALES SEGÚN LA FUENTE DE INFORMACIÓN, 2010
 (En porcentajes)

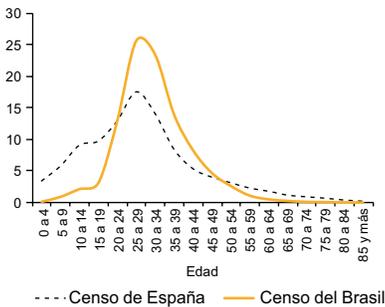
A. Emigrantes a los Estados Unidos



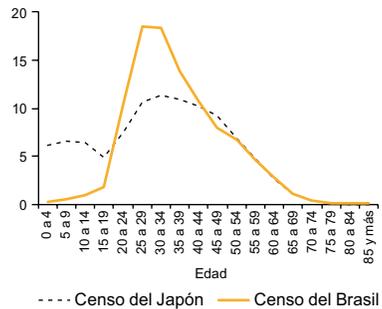
B. Emigrantes a Portugal



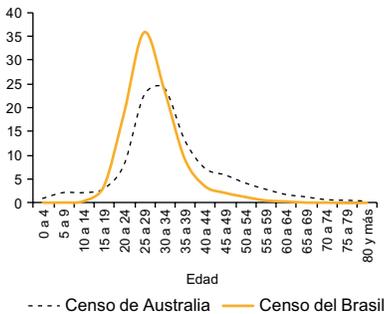
C. Emigrantes a España



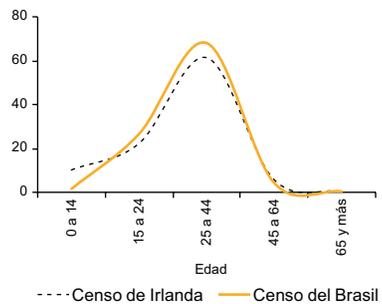
D. Emigrantes al Japón



E. Emigrantes a Australia

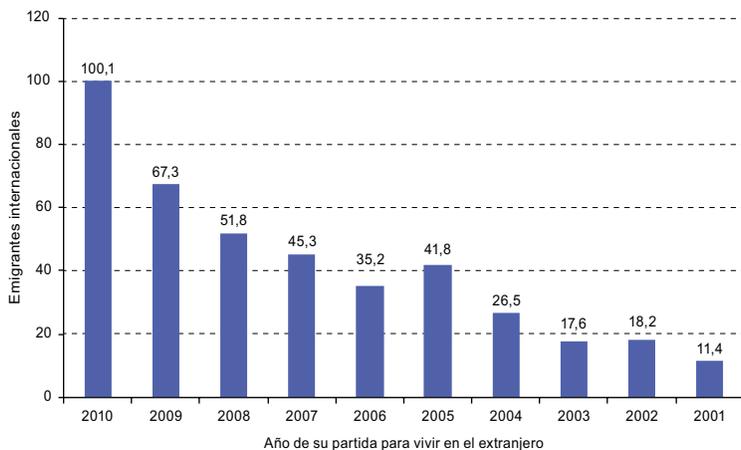


F. Emigrantes a Irlanda



Fuente: Elaboración propia sobre la base de los censos realizados en los respectivos países.

Gráfico 2
BRASIL: NÚMERO DE EMIGRANTES INTERNACIONALES SEGÚN EL AÑO DE SU PARTIDA PARA VIVIR EN EL EXTRANJERO, 2010
 (En miles)



Fuente: Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE), Censo Demográfico de 2010 - Características da População e dos Domicílios: Resultados do Universo, Río de Janeiro, 2011.

A la luz de esta información, se percibe que la pregunta utilizada fue más eficaz para capturar información sobre las migraciones recientes, lo que puede explicarse tanto por problemas de memoria del entrevistado como por la falta de definición del lugar anterior de residencia del emigrante.

En relación con la distribución espacial de los emigrantes, la información de las 491.645 personas que habían abandonado el país para vivir en el extranjero se proporcionó en 421.737 hogares, con una media de 1,17 emigrantes por hogar. Ese número demuestra, una vez más, que la investigación realizó una captura de datos más eficiente en los hogares de los que partieron pocos emigrantes.

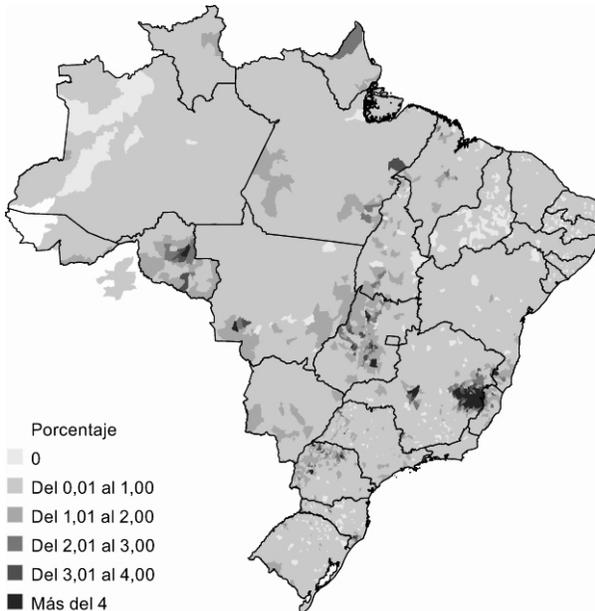
La Región Sudeste fue la principal región de origen de migrantes (48,9% del total), mientras que São Paulo fue la principal unidad federal de origen (21,6%), seguida por Minas Gerais (16,8%) y los estados de Paraná (9,3%) y Goiás (7,2%). Aunque la Región Norte tiene la mayor longitud de frontera internacional del país, de ella salieron pocos emigrantes (6,9%). La distribución del número absoluto de emigrantes por unidad federal está relacionada, lógicamente, con el tamaño de la población de cada una de ellas. Solo algunas unidades federales presentaron una participación en el total de emigrantes del Brasil ligeramente superior a su participación en la población total del país. Mientras que São Paulo, origen principal de los emigrantes, tuvo un porcentaje del total de emigrantes contabilizados exactamente igual a su participación en la población total del Brasil, Minas Gerais, el segundo origen principal de los migrantes, contribuyó con el

16,8% de los migrantes, a pesar de que su población solo representa el 10,3% de la población del Brasil. Rio Grande do Sul también presentó una proporción de emigrantes ligeramente superior a su porcentaje de la población total, un 7,1% y un 5,6%, respectivamente. En los demás estados, las distribuciones fueron semejantes.

Analizando los resultados en el nivel municipal, se percibe una elevada concentración de emigrantes en algunas regiones del territorio. A pesar de que el Brasil estaba formado por 5.565 municipios en 2010, el 27,3% de los emigrantes provenían de los 10 municipios con los mayores números de emigrantes internacionales. La mitad de los emigrantes internacionales contabilizados provenía de solo 59 municipios, si bien se registraron emigrantes en 4.205 municipios, el 75% del total. En términos comparativos, cabe resaltar que los diez municipios más poblados del Brasil concentraban el 19% de la población total del país. Sin embargo, para alcanzar la mitad de la población brasileña, hay que sumar la población de los 156 municipios más poblados.

La concentración espacial de los emigrantes en unas pocas áreas del territorio se puede observar en el mapa 1, que presenta el porcentaje de hogares con emigrantes internacionales por municipios.

Mapa 1
BRASIL: HOGARES CON PERSONAS QUE RESIDEN FUERA DEL PAÍS POR MUNICIPIOS, 2010
 (En porcentajes)



Finalmente, en cuanto al destino de los emigrantes, se observa que, a pesar de que se han registrado brasileños que residen en 193 países, la mayor parte de los emigrantes se trasladó a un reducido número de países, de manera que también hubo un alto grado de concentración en cuanto a los destinos de la migración. Los seis principales países de residencia de los emigrantes contabilizados (Estados Unidos, Portugal, España, Japón, Italia y Reino Unido) acogieron aproximadamente al 70,0% del total de emigrantes (véase el cuadro 2).

Cuadro 2
BRASILEÑOS QUE RESIDEN EN EL EXTRANJERO
POR PAÍS DE RESIDENCIA, 2010

(En cifras totales y porcentajes)

País	Total de brasileños que residen en el país	Participación porcentual	Porcentaje acumulado
Estados Unidos	117 104	23,8	23,8
Portugal	65 970	13,4	37,2
España	46 330	9,4	46,7
Japón	36 202	7,4	54
Italia	34 652	7	61,1
Reino Unido	30 403	6,2	67,3
Francia	17 743	3,6	70,9
Alemania	16 637	3,4	74,2
Suiza	12 120	2,5	76,7
Australia	10 836	2,2	78,9
Canadá	10 450	2,1	81
Argentina	8 631	1,8	82,8
Bolivia (Estado Plurinacional de)	7 919	1,6	84,4
Irlanda	6 202	1,3	85,7
Bélgica	5 563	1,1	86,8
Países Bajos	5 250	1,1	87,9
Paraguay	4 926	1	88,9
Guayana Francesa	3 822	0,8	89,7
Angola	3 696	0,8	90,4
Otros países	47 189	9,6	100
Total	491 645	100	

Fuente: Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE), *Censo Demográfico de 2010 - Características da População e dos Domicílios: Resultados do Universo*, Río de Janeiro, 2011.

Aunque la mayoría de los países registrados son destinos conocidos de los migrantes internacionales del Brasil, llama la atención el escaso número de emigrantes contabilizados que se trasladaron al Paraguay. Este hecho indica, una vez más, que puede haber una gran presencia de emigración familiar brasileña en ese país o que ha habido confusión entre una migración definitiva y otras formas de movilidad que tienen lugar con frecuencia en regiones fronterizas.

D. Conclusiones

En las últimas décadas del siglo pasado, el Brasil adquirió importancia como origen de la emigración internacional. Con el fin de obtener información sobre esta emigración, el Censo Demográfico de 2010 investigó, de forma inédita en el Brasil, la existencia de personas que habían residido anteriormente en el país pero estaban viviendo en ese momento en el extranjero. Utilizando estos datos, por primera vez fue posible conocer con detalle las características de los emigrantes internacionales del país, así como de los hogares de los que provenían.

Este trabajo ha intentado analizar las potencialidades y las limitaciones de las preguntas sobre emigración internacional usadas en el censo, tanto de forma conceptual como a través de análisis empíricos.

Se ha observado que los datos de emigración basados en entrevistas con personas que anteriormente habían convivido con los emigrantes tienen limitaciones en lo referente a la estimación del total de emigrantes internacionales, en gran parte debido a la imposibilidad de captar información sobre los migrantes que no hayan dejado a nadie en el país que pueda proporcionar información sobre ellos. En consecuencia, los resultados obtenidos no deben valorarse por el número total de emigrantes cuyos datos se capturaron, sino en relación con las posibilidades de análisis y caracterización del fenómeno migratorio.

La pregunta sobre emigración internacional del censo brasileño fue diferente de las utilizadas en otros países latinoamericanos, que se basaban en los enfoques de Somoza (1977) y Hill (1979), ya que en el Brasil no se vinculó la captura de información sobre la emigración con ninguna relación de parentesco entre el informante y el emigrante. Por lo tanto, no es posible aplicar los métodos del total de migrantes internacionales propuestos por esos enfoques. Por otro lado, se obtuvo una ventaja analítica referente a la investigación de las características de los migrantes y de los hogares de donde provenían. Se optó por una captura directa y relativamente más completa de los datos del total de emigrantes, en lugar de obtener

informaciones basadas en relaciones de parentesco, cuyo aprovechamiento depende de la aplicación de modelos demográficos.

Para realizar el cálculo del total de emigrantes internacionales sobre la base de los datos divulgados, es necesario estimar el nivel de cobertura de la pregunta utilizada. Para obtener una primera aproximación de ese nivel de cobertura, se ha llevado a cabo una comparación de los datos del censo brasileño con los censos realizados en algunos países de destino de emigrantes. Los resultados del análisis indican que la captura de datos se vio fuertemente influida por la estructura del hogar de los migrantes, caracterizada por la distribución entre migración individual y familiar.

Predominó la captura de datos relativos a personas con perfiles típicos de la migración individual. Por ejemplo, se observa que hubo una concentración de migrantes adultos jóvenes de ambos sexos. Por otra parte, las comparaciones con los censos de los países de destino indican que la captura de datos fue menor entre las personas que se trasladaron a países con patrones típicos de migración familiar, como el Japón y el Paraguay.

En relación con el período de desplazamiento, se capturó un mayor número de datos sobre migraciones recientes. Esto puede deberse a la dificultad de recolectar información sobre personas que emigraron mucho antes de la realización del censo, por problemas de memoria de los informantes.

También se observó una elevada concentración espacial de los emigrantes, tanto en lo referente a su origen como a su destino. Esto se debe a la dinámica de las redes de migración, que constituyen una característica estructural de las migraciones internacionales contemporáneas. Esas redes, al conectar a las personas, también conectan lugares, a causa de los procesos de difusión del comportamiento migratorio, que tienen lugar “en red”. Este comportamiento, fuertemente basado en los lazos personales entre migrantes, emigrantes y migrantes potenciales, se manifiesta en cada territorio según un patrón específico, haciendo que las redes de emigración tengan un alcance espacial limitado y dando lugar a una elevada concentración tanto en lo relativo al origen como al destino de las migraciones.

Aunque sigue habiendo dudas sobre el número de brasileños que residen en el extranjero, los resultados del Censo Demográfico de 2010 proporcionaron nuevas perspectivas de comprensión de la forma en que el país se inserta en el contexto de las migraciones internacionales contemporáneas.

Bibliografía

- ABS (Oficina Estadística de Australia) (2010), “Census” [en línea] <http://www.abs.gov.au/census> [fecha de consulta: octubre de 2012].
- Bilsborrow, R. E. y otros (1997), *International Migration Statistics: Guidelines for Improving Data Collection Systems*, Ginebra, Organización Internacional del Trabajo (OIT).
- Campos, M. B. (2012), “Reversão do saldo migratório internacional negativo do Brasil? Evidências preliminares com base nos dados do Censo 2010”, *Revista Paranaense de Desenvolvimento*, vol. 121.
- Campos, M. B., G.M. Borges y L.C. Gonçalves (2012), “Estimativas de Migração internacional no Brasil: reversão do saldo migratório internacional negativo”, *Anais do XVIII Encontro Nacional de Estudos Populacionais, Águas de Lindóia (Brasil)*, 19 a 23 de noviembre.
- Carvalho, J. A. M. de (1996), “O saldo dos fluxos migratórios internacionais no Brasil na década de 80: uma tentativa de estimação”, *Revista Brasileira de Estudos de População*, vol. 13, Nº 1, Rio de Janeiro, Asociación Brasileña de Estudios de Población (ABEP), enero-junio.
- Carvalho, J. A. M. de, y M.B. Campos (2006), “A variação do saldo migratório internacional do Brasil”, *Estudos Avançados*, vol. 20, Nº 57, São Paulo, Universidad de São Paulo (USP), Instituto de Estudios Avanzados.
- Carvalho, J.A.M. de y C.C. Machado (1992), “Quesitos sobre migrações no Censo Demográfico de 1991”, *Revista Brasileira de Estudos de População*, vol. 9, Nº 1, Campinas, enero-julio.
- Carvalho, J. A. M. de; y J.I.R. Rigotti (1998), “Os dados censitários brasileiros sobre migrações internas: algumas sugestões para análise”, *Revista Brasileira de Estudos de População*, vol.15, Nº 2, Rio de Janeiro, julio-diciembre.
- Carvalho, J. A. M. de y otros (2001), “Estimativa dos saldos migratórios internacionais e do número de emigrantes internacionais das grandes regiões do Brasil - 1986/1991 e 1991/1996”, *Migrações Internacionais: Contribuições para Políticas*, M.G. Castro, Brasília, Comisión Nacional de Desarrollo y Población (CNPD).
- Ervatti, L. R. y A. T. R. Oliveira (2010), “Perspectivas para a mensuração do fenômeno migratório no Brasil”, *Anais do XVII Encontro Nacional de Estudos Populacionais, Caxambu, Asociación Brasileña de Estudios de Población (ABEP)*.
- Fazito, D. (2008), “Situação das migrações internacionais do Brasil contemporâneo”, *Populações e Políticas Sociais no Brasil: Os desafios da transição demográfica e das migrações internacionais*, Brasília, Centro de Gestão y Estudios Estratégicos.
- Fusco, W. (2006), “Conexão Origem-Destino: migrantes brasileiros no exterior”, *Anais do XV Encontro Nacional de Estudos Populacionais, Caxambu, Asociación Brasileña de Estudios de Población (ABEP)*.
- Hakkert, R. (2002), “Preguntas para investigar la fecundidad y la mortalidad en la niñez y la mortalidad de adultos”, *Notas de Población*, Nº 75 (LC/G.2186-P), Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).
- Hill, K. (1979), “Estimación de la emigración por edades a partir de la información sobre residencia de hermanos”, *Notas de Población*, Nº 21, Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).
- IBGE (Instituto Brasileiro de Geografia y Estadística) (2011), *Censo Demográfico de 2010 - Características da População e dos Domicílios: Resultados do Universo*, Rio de Janeiro.

- INE (Instituto Nacional de Estadística de España) (2012), “Estimaciones de Población Actual de España” [en línea] http://www.ine.es/inebmenu/mnu_migrac.htm [fecha de consulta: octubre de 2012].
- INE (Instituto Nacional de Estadística de Portugal) (2012), “Censos 2011 de Portugal” [en línea] http://www.ine.pt/xportal/xmain?xpid=INE&xpgid=ine_main [fecha de consulta: octubre de 2012].
- Lawson, V. A. (1998), “Hierarchical households and gendered migration in Latin America: feminist extensions to migration research”, *Progress in Human Geography*, vol. 22, Nº 1, febrero.
- Martin, P.L. y J.E. Taylor (1996), “The anatomy of migration hump”, *Development Strategy, Employment and Migration: Insights from Models*, J.E. Taylor (ed.), Paris, Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE).
- Mincer, J. (1978), “Family migration decisions”, *The Journal of Political Economy*, vol. 86, Nº 5.
- Naciones Unidas (2008), *Principles and Recommendations for Population and Housing Censuses. Revision 2 (ST/ESA/STAT/SER.M/67/Rev.2)*, Nueva York. Publicación de las Naciones Unidas, Nº de venta: E.07.XVII.8.
- _____(1983), *Manual X: Indirect Techniques for Demographic Estimation*, Nueva York, Publicación de las Naciones Unidas, Nº de venta: E.83.XIII.2.
- Oficina del Censo de los Estados Unidos (2012), “American Community Survey” [en línea] <http://www.census.gov/> [fecha de consulta: octubre de 2012].
- Oliveira, A. T. R. y otros (1996), “Notas sobre a migração internacional no Brasil na década de 80”, *Migrações Internacionais: herança XX, agenda XXI*, N.L. Patarra (coord.), Campinas, Universidad de Campinas (Unicamp).
- Soares, W. (2002), “Da metáfora à substância: redes sociais, redes migratórias e migração nacional e internacional em Valadares e Ipatinga”, tesis para optar al grado de Doctor en Demografía, Belo Horizonte, Universidad Federal de Minas Gerais.
- Soares, W. y D. Fazito (2010), “Capital social, análise de redes e os mecanismos intermediários do sistema migratório Brasil/EUA”, *Geografias*, vol. 10.
- Somoza, J. (1977), “Una idea para estimar la población emigrante por sexo y edad en el censo de un país”, *Notas de Población*, Nº 15, Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).
- Statistics Bureau of Japan (2012) [en línea] <http://www.stat.go.jp/> [fecha de consulta: octubre de 2012].
- The National Archives of Ireland (2012) [en línea] <http://www.nationalarchives.ie/> [fecha de consulta: octubre de 2012].
- Zaba, B. (1987), “The Indirect Estimation of Migration: a critical review”, *International Migration Review*, vol. 21, Nº 4.
- Zlotnik, H. (1987), “La utilización de información sobre residencia de parientes para medir la emigración internacional”, *Notas de Población*, vol. 15, Nº 45, diciembre.

Anexo

PREGUNTAS SOBRE EMIGRACIÓN INTERNACIONAL EN EL CENSO DEMOGRÁFICO DE 2010 DEL BRASIL

3 PARA DOMICÍLIOS PARTICULARES - EMIGRAÇÃO INTERNACIONAL				
3.01 - ALGUMA PESSOA QUE MORAVA COM VOCÊ(S) ESTAVA MORANDO EM OUTRO PAÍS EM 31 DE JULHO DE 2010? <input type="checkbox"/> 1 - SIM (Siga 3.02) <input type="checkbox"/> 2 - NÃO (Passe ao 4.01)				
3.02 - NOME Siga 3.03	3.03 - SEXO 1 - M 2 - F Siga 3.04	3.04 - ANO DE NASCIMENTO Siga 3.05	3.05 - ANO DA ÚLTIMA PARTIDA PARA MORAR EM OUTRO PAÍS Siga 3.06	3.06 - PAÍS DE RESIDÊNCIA EM 31 DE JULHO DE 2010 Siga 4.01
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/> ano	<input type="text"/> ano	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/> ano	<input type="text"/> ano	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/> ano	<input type="text"/> ano	<input type="text"/>



Primera edición
Impreso en Naciones Unidas • Santiago de Chile • S1400185
ISSN 0303-1829 • Número de venta S.14.II.G.14
ISBN: 978-92-1-121853-4 • E-ISBN 978-92-1-056536-3
Copyright © Naciones Unidas 2014

